



Pahayag ng Virginia ukol sa mga Karapatan at Pananagutan ng Nangungupahan sa ilalim ng Virginia Manufactured Home Lot Rental Act simula Hulyo 1, 2025

Ito ay isang buod ng mga karapatan at pananagutan ng mga nangungupahan sa ilalim ng Virginia Manufactured Home Lot Rental Act. Ang buod na ito ay hindi binabago ang iyong kasunduan sa pag-upa o ang batas ng Virginia. Ang isang kasunduan sa pag-upa ay hindi maaaring isuko ang mga karapatan ng nangungupahan sa ilalim ng batas. Ang impormasyon sa ibaba ay hindi nilalayong maging legal na payo. Ang lahat ng partido sa isang kasunduan sa pag-upa ng lote ay hinihikayat na kumonsulta sa [website](#) ng Department of Housing and Community Development para sa karagdagang impormasyon na may kaugnayan sa mga mapagkukunan ng manufactured home park. Ang mga nangungupahan na may mga katanungan ay hinihikayat na makipag-ugnayan sa kanilang lokal na programa ng tulong legal sa (866) 534-5243 o valegalaid.org/find-legal-help.

Saklaw:

Ang Virginia Manufactured Home Lot Rental Act (VMHLRA) ay ipinapatupad sa mga parke ng manufactured home kung saan lima o higit pang manufactured home ang matatagpuan nang tuluy-tuloy at hindi para sa panlibang na layunin. Pinamamahalaan nito ang ugnayan sa pagitan ng mga Operator ng Manufactured Home Park at ng mga May-ari ng Manufactured Home na umuupa ng lupa sa isang parke. Kung ikaw ay umuupa ng iyong manufactured home, mangyaring sumangguni sa Pahayag ng Virginia ukol sa mga Karapatan at Pananagutan ng Nangungupahan sa ilalim ng Virginia Residential Landlord Tenant Act. ([§55.1-1300](#))

Mga Karapatan ng Nangungupahan

Nakasulat na kasunduan sa pag-upa:

Sa ilalim ng VMHLRA, ang isang nagpapaupa ay kinakailangang magbigay sa nangungupahan ng isang nakasulat na kasunduan sa pag-upa na hindi bababa sa isang taon. Ang kasunduan sa pag-upa na isang taon o mas matagal pa ay awtomatikong magrenew para sa parehong termino maliban kung ang nagpapaupa ay magbigay ng nakasulat na abiso sa nangungupahan tungkol sa anumang pagbabago sa mga tuntunin ng kasunduan nang hindi bababa sa 60 araw bago matapos ang kasunduan. Kung ang nangungupahan ay mag-abiso sa nagpapaupa nang nakasulat sa loob ng 30 araw matapos matanggap ang abiso ng pagbabago sa mga tuntunin na hindi siya sumasang-ayon sa naturang pagbabago, maaaring piliin ng nangungupahan na huwag i-renew ang kasunduan sa pag-upa maliban kung sumang-ayon ang nagpapaupa na panatilihin ang parehong mga tuntunin tulad ng nasa kasalukuyang kasunduan. ([§55.1-1301](#), [1302](#))

Pagbubunyag:

Dapat ibunyag ng nagpapaupa ang ilang partikular na impormasyon sa nangungupahan, kabilang ang pangalan at address ng may-ari o tagapamahala ng ari-arian ([§55.1-1311](#), [§55.1-1216](#)) at abiso ng pagbebenta o foreclosure ng ari-arian. ([§55.1-1311](#), [§55.1-1216](#),

[1237](#)).

Deposito para sa Seguridad:

Maaaring humingi ang nagpapaupa ng deposito para sa seguridad na hanggang dalawang buwang upa. ([§55.1-1302](#), [§55.1-1226](#))

Mga Bayarin:

Hindi dapat humingi o mangolekta ang nagpapaupa ng entrance fee; komisyon sa pagbebenta ng isang manufactured home sa parke (maliban kung ang nangungupahan ay kumuha sa nagpapaupa upang magsagawa ng serbisyo kaugnay ng pagbebenta); bayad para sa serbisyo ng cable, internet, o satellite maliban kung ang nagpapaupa ang service provider; o exit fee. ([§55.1-1306](#))

Akses:

Dapat payagan ng nagpapaupa ang bisita o inimitahan ng nangungupahan na malayang makapasok sa lote ng manufactured home ng nangungupahan nang walang bayad o pagpaparehistro. ([§55.1-1306](#))

Pagbebenta o pagpapaupa ng manufactured home sa parke:

Hindi dapat di-makatwirang tumanggi o paghigpitan ng nagpapaupa ang pagbebenta o pagpapaupa ng isang manufactured home sa parke. ([§55.1-1310](#))

Angkop at Matitirhang Manufactured Home Park:

Ang nangungupahan ay may karapatan sa isang angkop at matitirhang manufactured home park alinsunod sa mga batas tungkol sa kalusugan, kaligtasan, at pagso-sona sa mga parke ng manufactured home. Dapat gawin ng nagpapaupa ang lahat ng kinakailangang pagkukumpuni upang mapanatiling angkop at matitirhan ang manufactured home park. ([§55.1-1303](#)) Upang maipatupad ang karapatang makakuha ng pagkukumpuni, dapat na napapanahon sa upa ang nangungupahan, magbigay sa nagpapaupa ng nakasulat na abiso tungkol sa pangangailangan ng pagkukumpuni, at bigyan ang nagpapaupa ng makatwirang panahon upang gawin ang mga pagkukumpuni. Kung hindi ginawa ang mga pagkukumpuni, maaaring maghain ang nangungupahan ng Pag-giit ng Nangungupahan (Tenant's Assertion) sa General District Court. Maaaring iatas ng mga korte na isampa ito nang hindi lalagpas sa limang araw matapos maging takda ang upa. Walang pagpigil sa upa (rent withholding) sa Virginia, maliban sa ilalim ng pagkukumpuni at pagbabawas (nasa ibaba). ([§55.1-1311](#), [§55.1-1244](#))

Pagkukumpuni at Pagkaltas:

Kung ang isang isyu sa ari-arian ay nakakaapekto sa buhay, kalusugan, kaligtasan, o seryosong nakakaapekto sa pagiging matitirhan, at hindi pa sinimulang tugunan ito ng nagpapaupa sa loob ng 14 na araw matapos ang nakasulat na abiso mula sa nangungupahan, maaaring makipagkontrata ang nangungupahan upang ipagawa ang

pagkukumpuni sa isang lisensyadong kontratista sa halagang hindi hihigit sa \$1,500, o isang buwang upa, alinman ang mas mataas. Maaaring ikaltas ng nangungupahan ang aktwal na gastos ng pagkukumpuni mula sa upa. Dapat ipadala ng nangungupahan sa nagpapaupa ang isang detalyadong invoice at resibo ng pagbabayad sa kontratista para sa trabaho, kasama ang anumang bayad para sa natitirang upa na dapat bayaran. Kung nagsagawa ng pagkukumpuni ang lokal na pamahalaan o nonprofit sa ngalan ng nangungupahan, may karapatan pa rin ang umuupang ma-reimburse ng nagpapaupa o gumawa ng pagkaltas mula sa upa. Hindi maaaring kumpuniin ng nangungupahan sa gastos ng nagpapaupa kung ang problema ay dulot ng nangungupahan o ng kanilang panauhin, O kung tumanggi ang nangungupahang mapuntahan ng nagpapaupa ang yunit, O kung kinumpuni na ng kasera ang problema bago umupa ang nangungupahan ng kontratista. ([§55.1-1311](#), [§55.1-1244.1](#))

Pagpapaalis:

Hindi maaaring paalisin ng nagpapaupa ang isang nangungupahan nang hindi sinusunod ang proseso ng pagpapaalis sa korte. Ang nagpapaupa ay unang magpapadala ng nakasulat na abiso at susunod ay maghahain ang nagpapaupa ng demanda ng unlawful detainer. Dapat kumuha ang nagpapaupa ng utos ng pag-aari mula sa korte, na susundan ng isang Utos ng Pagpapaalis (Writ of Eviction) na ihahatid ng Sheriff. ([§55.1-1311](#), [§55.1-1245](#), [§55.1-1252](#)). Ang nangungupahan na hindi sumasahod dahil sa federal shutdown na 14 na araw o higit pa ay maaaring ipagpaliban ng 60 araw ang demanda ng pagpapaalis dahil sa hindi pagbabayad ng upa. ([§44-209](#))

Mga Dahilan ng Pagpapaalis:

Maaaring paalisin ng nagpapaupa ang isang nangungupahan dahil sa hindi pagbabayad ng upa; paglabag sa kodigo sa gusali o pabahay; paglabag sa kasunduan sa pag-upa; o kung ang nangungupahan ay gumawa ng isang malulunasan na paglabag at, matapos malunasan ang naturang paglabag, ay sadyang gumawa ng kasunod na paglabag na katulad nito, sa loob ng parehong termino ng kasunduan sa pag-upa. ([§55.1-1311](#), [§55.1-1245](#), [§55.1-1315](#))

Labag sa Batas na Pagbubukod, Pagkaantala ng Mahahalagang Serbisyo, at Di-Matitirhang Lugar:

Hindi maaaring labag sa batas na ibukod ng Nagpapaupa ang isang nangungupahan mula sa lugar, antalahin ang isang mahalagang serbisyo, o gawing di-matitirhan ang yunit. Kung mangyari ito, maaaring idemanda ng nangungupahan ang nagpapaupa sa General District Court at magkaroon ng paunang pagdinig sa korte sa loob ng limang araw ng kalendaryo. Sa pagdinig na ito, maaaring utusan ng korte ang nagpapaupa na ibalik ang ari-arian sa nangungupahan, ipagpatuloy ang mahalagang serbisyo, o ayusin ang mga kondisyon na nagiging sanhi ng pagiging di-matitirhan ng yunit. Maaari ring magdaos ang korte ng pangalawang pagdinig sa loob ng 10 araw mula sa unang pagdinig at maaaring matuklasan na ang nangungupahan ay may karapatan sa aktwal na danyos, danyos ayon

sa batas, at makatwirang bayad sa abogado. ([§ 55.1-1311](#), [§55.1-1243.1](#))

Pagtubos (Bayad at Manatili):

Matapos maihain ang demanda ng labag sa batas na detainer para sa hindi pagbabayad ng upa, may karapatan ang nangungupahan na magbayad hanggang sa maging zero ang balanse sa o bago ang petsa ng pagdinig sa korte at ipawalang-bisa ang demanda.

Matapos maglabas ang korte ng hatol ng pag-aari, may karapatan ang nangungupahan na magbayad hanggang sa maging zero ang balanse hanggang 48 oras bago ang pagpapaalis ng Sheriff at ipakansela ang pagpapaalis. ([§ 55.1-1311](#), [§55.1- 1250](#))

Abiso ng Intensyong Ibenta:

Ang nagpapaupa na nais ibenta ang parke ay dapat magbigay ng 90 araw na paunang abiso sa bawat nangungupahan at sa Department of Housing and Community Development (DHCD). Kung makatanggap ang nagpapaupa ng alok na bumili, dapat magbigay ang nagpapaupa ng 60 araw na paunang abiso sa bawat nangungupahan at sa DHCD, at isaalang-alang ang mga alok mula sa grupo ng hindi bababa sa 25% ng mga residente ng parke. ([§55.1-1308.2](#))

Abiso ng Intensyong Ibenta sa Mamimili na Magbabago ng Paggamit Nito:

Ang nagpapaupa na nais ibenta ang parke sa isang mamimili na magbabago ng paggamit nito ay dapat magbigay ng 180 araw na paunang abiso sa bawat nangungupahan. Sa loob ng 180-araw na panahon, dapat bigyan ng nagpapaupa ang bawat residente ng \$5,000 para sa mga gastos sa relokalasyon. ([§55.1-1308.1](#))

Karahasan sa Tahanan—Karapatang Tapusin ang Kasunduan sa Pag-upa:

Ang nangungupahan na biktima ng pang-aabuso sa pamilya tulad ng tinukoy sa [§16.1-228](#), pang-aabusong sekswal tulad ng tinukoy sa [§18.2-67.10](#), iba pang kriminal na sekswal na pag-atake, paniniktik (stalking) na paglabag sa [§18.2-60.3](#), o trafficking na paglabag sa [Artikulo 3 ng Kabanata 8 ng Titulo 18.2](#) ay maaaring tapusin ang kanilang kasunduan sa pag-upa kung:

1. Ang nangungupahan ay nakakuha ng paunang utos ng proteksyon sa ilalim ng [§16.1-253.1](#) (para sa pang-aabuso sa pamilya), O isang utos ng proteksyon sa ilalim ng [§16.1-279.1](#) (para sa pang-aabuso sa pamilya), O isang permanenteng utos ng proteksyon sa ilalim ng [§19.2-152.10](#) (pangkalahatang utos ng proteksyon) laban sa gumawa ng krimen, O ang gumawa ng krimen ay nahatulan sa alinman sa mga nabanggit na krimen laban sa nangungupahan, AT
2. Ang nangungupahan ay magbibigay sa nagpapaupa ng nakasulat na abiso ng pagtatapos na kasama ang kopya ng utos ng proteksyon O ang utos ng paghatol, warrant, summons, impormasyon, o sakdal.

Ang kasunduan sa pag-upa ay matatapos 28 araw matapos maibigay ng nangungupahan sa nagpapaupa ang nakasulat na abiso. Ang upa ay dapat bayaran sa karaniwang oras

hanggang sa epektibong petsa ng pagtatapos. ([§ 55.1-1311](#), [§55.1-1236](#))

Patas na Pabahay: Ang nangungupahan ay maaaring may karapatang maghain ng reklamo ukol sa patas na pabahay kung ang nagpapaupa o tagapamahala ng ari-arian ay lumabag sa Virginia Fair Housing Act. ([§36-96.1 et seq](#), [HUD FHEO- 2020-1](#))

Pananagutan ng Nangungupahan

Mga Singil:

Sa ilalim ng nakasulat na kasunduan sa pag-upa, ang mga singil na dapat bayaran ng nangungupahan ay limitado sa nakapirming upa, mga utility na ibinibigay ng nagpapaupa, at iba pang makatwirang serbisyo at pasilidad na ibinibigay ng nagpapaupa. ([§55.1-1301](#))

Mga Late Fee:

Kung ang upa ay hindi nabayaran sa tamang oras, ang nangungupahan ay dapat magbayad ng late fee lamang kung ito ay kinakailangan sa kasunduan sa pag-upa. Ang late fee ay hindi maaaring higit sa 10% ng buwanang upa o 10% ng hindi pa nababayaran balanse na utang ng nangungupahan, alinman ang mas mababa. ([§ 55.1-1302\(D\)](#))

Panatilihing Angkop at Matitirhan ang Panlabas na Bahagi at Lote ng Tahanan:

Dapat panatilihin ng nangungupahan na malinis at ligtas ang panlabas na bahagi ng manufactured home at ang lote ng manufactured home hangga't pinahihintulutan ng mga kondisyon at alinsunod sa mga batas na nakakaapekto sa mga may-ari ng manufactured home at mga nangungupahan ([§55.1-1304](#))



Pagkilala sa Pagtanggap ng Pahayag ng mga Karapatan at Pananagutan ng Nangungupahan

Alinsunod sa [§55.1-1303](#) ng Kodigo ng Virginia, ang Nagpapaupa ay nagbigay sa Nangungupahan at ang Nangungupahan ay nakatanggap ng Pahayag ng mga Karapatan at Pananagutan ng Nangungupahan na binuo ng Virginia Department of Housing and Community Development at naka-post sa website nito (www.dhcd.virginia.gov/landlord-tenant-resources) alinsunod sa [§36-139](#) Kodigo ng Virginia.

Ang Pahayag ng mga Karapatan at Pananagutan ng Nangungupahan ay kasalukuyan sa petsa sa ibaba.

Ang pahayag ng mga karapatan at pananagutan ng mga nangungupahan ay ibinigay sa nangungupahan noong:

Para sa address ng ari-arian:

Ang nangungupahan:

Nilagdaan ang pagkilalang ito sa pagtanggap ng pahayag ng mga karapatan at pananagutan ng mga nangungupahan

Hindi nilagdaan ang pagkilalang ito sa pagtanggap ng pahayag ng mga karapatan at pananagutan ng mga nangungupahan

Lagda ng Nagpapaupa	Naka-print na Pangalan	Petsa
Ahente ng Nagpapaupa (kung naaangkop)	Naka-print na Pangalan	Petsa
Lagda ng Nangungupahan	Naka-print na Pangalan	Petsa
Lagda ng Nangungupahan	Naka-print na Pangalan	Petsa
Lagda ng Nangungupahan	Naka-print na Pangalan	Petsa
Lagda ng Nangungupahan	Naka-print na Pangalan	Petsa